

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1997 - 1998 (*)

20 APRIL 1998

WETSONTWERP

**tot wijziging van de gemeentekieswet
gecoördineerd op 4 augustus 1932 en
van de organieke wet van 8 juli 1976
betreffende de openbare centra voor
maatschappelijk welzijn**

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES, HEREN,

Op 30 juni 1995 heeft de afdeling administratie van de Raad van State het besluit van 23 februari 1995 vernietigd waarbij het rechtsprekend college van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest bedoeld in artikel 83quinquies, § 2, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen de verkiezing van de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn van de gemeente Schaerbeek, die plaatsvond op 23 januari 1995, ongeldig heeft verklaard (arrest nr. 54.154 gewezen door de IIIe Kamer).

Wat het bepalend gedeelte betreft, valt er bij dit arrest van de Raad van State geen opmerking te maken. Er werd immers geen enkel bezwaar ingediend tegen de verkiezing van 23 januari 1995 van de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn van de gemeente Schaerbeek. Het rechtsprekend college van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest heeft dus ontzagstellend zijn bevoegdheden overschreden door deze verkiezingen bij besluit van 23 februari 1995 ongeldig te verklaren en de Raad van State heeft dit besluit van het rechtsprekend college van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest met recht vernietigd. Deze vernietiging heeft automatisch

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1997 - 1998 (*)

20 AVRIL 1998

PROJET DE LOI

**modifiant la loi électorale
communale coordonnée le 4 août 1932
et la loi du 8 juillet 1976 organique
des centres publics
d'aide sociale**

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le 30 juin 1995, la section d'administration du Conseil d'Etat a annulé l'arrêté du 23 février 1995 par lequel le collège juridictionnel de la Région de Bruxelles-Capitale visé à l'article 83quinquies, § 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises avait invalidé l'élection des membres du conseil de l'aide sociale de Schaerbeek qui avait eu lieu le 23 janvier 1995 (arrêt n° 54.154 rendu par la IIIème Chambre).

Quant à son dispositif, cet arrêt du Conseil d'Etat ne soulève aucune observation. En effet, aucune réclamation n'avait été introduite contre l'élection du 23 janvier 1995 des membres du conseil de l'aide sociale de la commune de Schaerbeek. Le collège juridictionnel de la Région de Bruxelles-Capitale a donc incontestablement excédé ses pouvoirs lorsqu'il a, par arrêté du 23 février 1995, invalidé cette élection et c'est à bon droit que le Conseil d'Etat a annulé cet arrêté du collège juridictionnel de la Région de Bruxelles-Capitale, cette annulation ayant eu pour effet automatique de valider l'élection dont il s'agit.

(*) Vierde zitting van de 49^e zittingsperiode

(*) Quatrième session de la 49^e législature

tot gevolg gehad dat de verkiezing waar het over gaat geldig werd verklaard.

Wat de motivering daarentegen betreft, roept het arrest van de Raad van State dat hier wordt aangehaald, heel wat vragen op.

Deze motivering berust immers op de stelling die zegt dat, wanneer de bestendige deputatie uitspraak doet over de geldigverklaring van de verkiezing terwijl er bij haar geen bezwaar werd ingediend, zij zich eerder kwijt van een algemene administratieve taak - in dit geval van een wettelijke controletaak - dan dat zij een geschil beslecht ; dat daaruit volgt dat, wanneer het gaat over de verkiezing van de leden van de raden voor maatschappelijk welzijn van de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, het aan de Regering van het voormalde Gewest, bedoeld in het genoemde artikel 83*quinquies*, § 1, toekomt om, indien er geen bezwaar wordt ingediend tegen de verkiezing, de verkiezingen al dan niet geldig te verklaren. Het rechtsprekend college bedoeld in § 2 van hetzelfde artikel zou luidens deze stelling enkel gemachtigd zijn uitspraak te doen over de geldigheid van de verkiezing, volgens de procedure van artikel 104bis van de provinciewet, indien een bezwaar werd ingediend tegen deze verkiezing (zie in die zin Les Nouvelles, Deel VI Le Conseil d'Etat, nr. 1915, pagina 647).

De Raad van State blijkt zich na enige aarzeling te hebben aangesloten bij deze stelling. Ze wordt nochtans betwist, met name in een advies dat op 15 april 1964 werd uitgebracht door de afdeling wetgeving van dit Hoog College (zie Gedr. St., nr. 652/2, Kamer van Volksvertegenwoordigers, Gewone zitting 1963 - 1964 - advies betreffende een wetsvoorstel tot invoering van provinciale administratieve rechtbanken).

In dit advies merkt de afdeling wetgeving op dat hoewel algemeen wordt aanvaard dat alleen daar recht wordt gesproken waar betwistingen te beslechten vallen en dat de rechter normaal maar kennis kan nemen van een zaak als daarover een hem voorgelegd geschil is gerezen, er toch geen bezwaar is dat de wetgever een rechter ambtshalve van sommige zaken kennis laat nemen.

Er dient hier opgemerkt te worden dat de bestendige deputatie, inzake geldigverklaring zowel van de gemeenteraadsverkiezingen als van de verkiezingen van de leden van de raden voor maatschappelijk welzijn, zelfs bij afwezigheid van een bezwaar, bevoegd is de fouten die begaan werden bij het opstellen van de verkiezingsuitslag recht te zetten en met name de verdeling van de zetels en de volgorde van afkondiging van de namen van de verkozenen ambtshalve te wijzigen.

Quant à sa motivation par contre, l'arrêt du Conseil d'Etat ici évoqué ne manque pas de susciter des interrogations.

Cette motivation repose en effet sur la thèse selon laquelle lorsqu'elle statue sur la validation de l'élection sans avoir été saisie d'une réclamation, la députation permanente s'acquitte davantage d'une mission d'administration générale - en l'occurrence une mission légale de contrôle - qu'elle ne tranche une contestation ; qu'il s'ensuit, s'agissant de l'élection des membres des conseils de l'aide sociale des communes de la Région de Bruxelles-Capitale, que si aucune réclamation n'est introduite contre l'élection, il appartient au Gouvernement de ladite Région visé à l'article 83*quinquies*, § 1^{er}, précité de valider ou non les élections. Le collège juridictionnel visé au § 2 du même article ne serait, selon cette thèse, habilité à se prononcer sur la validation de l'élection, en suivant la procédure de l'article 104bis de la loi provinciale, que si une réclamation a été introduite contre celle-ci (voir en ce sens les Nouvelles, Tome VI Le Conseil d'Etat, n° 1915, page 647).

Le Conseil d'Etat semble s'être rallié à cette thèse après quelque hésitation. Elle est toutefois contestée, notamment dans un avis émis par la section de législation de ce Haut Collège en date du 15 avril 1964 (cfr. doc. parl. n° 652/2, Chambre des Représentants, Session ordinaire 1963-1964 - avis portant sur une proposition de loi créant des tribunaux administratifs provinciaux).

Dans cet avis, la section de législation observe que s'il est généralement admis que la fonction juridictionnelle ne s'exerce que là où il y a des contestations à trancher, et s'il est vrai que le juge ne peut normalement connaître d'une affaire que si celle-ci fait l'objet d'une contestation qui lui est déférée, rien n'empêche le législateur d'attribuer d'office à un juge la connaissance de certaines affaires.

Il échoue ici d'observer qu'en matière de validation tant des élections communales que des élections des membres des conseils de l'aide sociale, la députation permanente dispose, même en l'absence de réclamation, du pouvoir de redresser les erreurs qui ont été commises dans l'établissement du résultat de l'élection et notamment de modifier d'office la répartition des sièges et l'ordre de proclamation des élus.

Het hier vermelde advies werpt in die zin op dat een vaste zowel door de rechtspraak als door de rechtsleer bekragtigde traditie wil dat geldigverklaring van verkiezingen ook dan als een rechterlijke beslissing wordt gezien als er over de verkiezingen generlei betwisting is.

Het feit dat de verkiezing geldigverklaring behoeft ook als er geen betwisting is, neemt niet weg dat de beslissing van de onderzoekende overheid een beslissing in betwiste zaken is. Het betekent alleen dat de betwisting louter impliciet gegeven kan zijn. De rechter in verkiezingszaken moet volgens de wet immers alle betwistingen onderzoeken die opgeworpen zouden kunnen worden en zijn beslissing kan de rust die uit de afwezigheid van werkelijk opgeworpen betwistingen voortvloeit, komen verstoren.

Telkens als de Raad van State in hoogste aanleg een beroep als bedoeld ofwel in de titels V en VI van de gemeentekieswet, ofwel in de artikelen 18, 21, en 22 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, te beslechten krijgt, beschouwt hij de bestendige deputatie dan ook als een rechtscollege. Hij heeft haar nooit als tegenpartij beschouwd en in geval van nietigverklaring heeft hij de zaak nooit naar haar verwezen. Altijd heeft hij hier uitspraak gedaan als appelleerdechter op eis tot wijziging.

Hoe dan ook, het onderscheid dat de Raad van State in zijn arrest nr. 54.154 dat op 30 juni 1995 is uitgesproken, heeft gemaakt al naargelang er een bezwaar werd ingediend of niet, lijkt niet alleen weinig zinvol te zijn voor de oplossing van het geschil dat hierbij aanhangig was gemaakt, maar zou bovendien op zijn minst nadelige gevolgen kunnen hebben.

Uit een eerste onderzoek blijkt reeds dat in de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest het dossier van de verkiezing (zowel de gemeenteraadsverkiezing als de verkiezing van de raad voor maatschappelijk welzijn) in ieder geval doorgezonden moet worden aan het rechtsprekend college bedoeld in het voormelde artikel 83*quinquies*, § 2, van de bijzondere wet met betrekking tot de Brusselse instellingen. Indien er geen bezwaarschrift wordt ingediend binnen de daartoe gestelde termijn moet het college op zijn beurt het dossier van de verkiezing voor beslissing overzenden aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering (§ 1 van het voormelde artikel 83*quinquies*).

Het zou dus toekomen aan twee verschillende overheden om uitspraak te doen over de geldigverklaring van de verkiezingen al naargelang er al dan niet een bezwaar werd ingediend tegen deze verkiezingen, en dat heeft de wetgever zeker niet gewild. Artikel 18bis van de organieke wet betreffende de openbare centra

L'avis ici évoqué relève en ce sens qu'une tradition constante, affirmée par la jurisprudence aussi bien que par la doctrine, considère les validations d'élections comme des décisions juridictionnelles alors même que les élections ne sont pas contestées.

Le fait que l'élection est sujette à validation, même si elle n'est pas contestée, n'empêche pas la décision du pouvoir vérificateur d'être une décision contentieuse. Il en résulte seulement que la contestation peut n'être qu'implicite. Le juge de l'élection est en effet contraint, par la loi, d'examiner les contestations qui pourraient être élevées et sa décision pourra rompre la paix résultant de l'absence de contestations effectivement élevées.

C'est pourquoi le Conseil d'Etat, dans tous les cas où il est saisi en dernier ressort d'un des recours prévus soit aux titres V et VI de la loi électorale communale, soit aux articles 18, 21 et 22 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, a toujours considéré la députation permanente comme une juridiction. Jamais il ne l'a considérée comme partie adverse, jamais il ne lui a renvoyé l'affaire après annulation mais il a toujours statué comme juge d'appel en réformation.

Quoi qu'il en soit, la distinction faite par le Conseil d'Etat dans son arrêt n° 54.154 prononcé le 30 juin 1995, suivant qu'une réclamation a ou non été introduite contre l'élection, outre qu'elle ne paraît pas utile à la solution du litige dont il était saisi, risque d'avoir des conséquences pour le moins fâcheuses.

D'un premier examen, il apparaît déjà que dans les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, le dossier de l'élection (tant communale que du conseil de l'aide sociale) devra être transmis en toute hypothèse au collège juridictionnel visé à l'article 83*quinquies*, § 2, précité de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises. En l'absence de réclamation dans le délai imparti à cet effet, celui-ci devra à son tour transmettre le dossier de l'élection au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale pour décision (§ 1er de l'article 83*quinquies* précité).

Il y aurait donc deux autorités distinctes chargées de statuer sur la validité des élections suivant qu'une réclamation a ou non été introduite contre celles-ci, ce que n'a certainement pas voulu le législateur. L'article 18bis de la loi organique des centres publics d'aide sociale, qui réfère expressément à l'or-

voor maatschappelijk welzijn, dat voor de geschillen inzake de geldigverklaring van de verkiezing van de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn in de randgemeenten bedoeld in artikel 7 van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, alsook in de gemeenten Komen-Waasten en Voeren, explicet verwijst naar de organisatie van de beroepen waarin voorzien is in de artikelen 74 tot 77 van de gemeentekieswet - en dat bijgevolg onder toepassing valt van artikel 16, 1^e, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State - bewijst dit voldoende.

Anderzijds blijkt uit dit op zijn minst betwistbare arrest dat bij afwezigheid van bezwaren de Brusselse Hoofdstedelijke Regering de verkiezing geldig zou kunnen verklaren - en bijgevolg, zoals hierboven wordt aangegeven, de verdeling van de zetels en de volgorde van afkondiging van de namen van de verkozenen ambtshalve zou kunnen wijzigen - of de geldigverklaring zou kunnen laten plaatsvinden door het verstrijken van de termijn na afloop waarvan, krachtens de wet, de verkiezingsuitslag zoals die werd afgekondigd door het hoofdstembureau definitief wordt.

Een administratieve overheid zou zo de bevoegdheid krijgen te raken aan de politieke rechten van de kandidaten ! Is het niet zo dat de artikelen 145 en 146 van de Grondwet impliciet gebieden dat het rechtlijke karakter van de materie wordt behouden ?

Het is dus geboden de rechtspraak van de Raad van State te wijzigen zodanig dat geschillen inzake de geldigverklaring van de verkiezingen - zowel de gemeenteraadsverkiezingen als de verkiezingen van de raden voor maatschappelijk welzijn - in ieder geval geschillen van rechterlijke aard blijven, gelet op het echte voorwerp van deze geschillen, met name het politiek recht om in een vergadering te zetelen.

Dit is het voorwerp van het onderhavige wetsontwerp dat daartoe artikel 75 van de gemeentekieswet en artikel 18 van de organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn wijzigt, met het oog op de herbevestiging van het contentieuze karakter van de beslissing die de bestendige deputatie neemt zowel wanneer zij uitspraak doet over een bezwaar dat werd ingediend tegen de verkiezing als wanneer zij de verkiezingsuitslag rechtzet terwijl er geen bezwaar werd ingediend.

COMMENTAAR OP DE ARTIKELEN

Artikel 2.

Dit artikel voegt aan artikel 75 van de gemeentekieswet een nieuwe § 3 toe die stelt dat wanneer de bestendige deputatie een beslissing neemt met toe-

ganisation des recours prévue aux articles 74 à 77 de la loi électorale communale - et tombe dès lors sous l'application de l'article 16, 1^e, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat - pour ce qui concerne le contentieux de la validation de l'élection des membres du conseil de l'aide sociale dans les communes périphériques visées à l'article 7 des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative, ainsi que dans les communes de Comines-Warneton et de Fournons, le prouve à suffisance.

Il ressort d'autre part de cet arrêt pour le moins contestable qu'en l'absence de réclamation, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale pourrait valider l'élection - et dès lors, comme indiqué ci-dessus, modifier d'office la répartition des sièges et l'ordre de proclamation des élus - ou laisser la validation s'opérer par l'écoulement du délai à l'expiration duquel, en vertu de la loi, le résultat de l'élection tel qu'il a été proclamé par le bureau de vote principal devient définitif.

Une autorité administrative se verrait ainsi confier le pouvoir de toucher aux droits politiques des candidats ! Les articles 145 et 146 de la Constitution n'imposent-ils pas implicitement de maintenir la juridictionnalisation de la matière ?

Il est donc impérieux de renverser la jurisprudence du Conseil d'Etat en manière telle que le contentieux de la validation des élections - tant communales que des conseils de l'aide sociale - demeure en tout état de cause un contentieux de nature juridictionnelle, eu égard à l'objet véritable de ce contentieux, à savoir le droit politique de siéger dans une assemblée.

C'est l'objet du présent projet de loi qui modifie à cet effet l'article 75 de la loi électorale communale et l'article 18 de la loi organique des centres publics d'aide sociale, en vue de réaffirmer le caractère contentieux de la décision que prend la députation permanente tant lorsqu'elle statue sur une réclamation introduite contre l'élection que lorsqu'elle redresse le résultat de l'élection en l'absence de réclamation.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 2.

Cet article ajoute à l'article 75 de la loi électorale communale un § 3 nouveau selon lequel lorsqu'elle prend une décision en application des §§ 1er et 2 du même article, la députation permanente statue en

passing van de §§ 1 en 2 van hetzelfde artikel, zij uitspraak doet als administratief rechtscollege, ongeacht of bij haar bezwaar is ingediend of niet.

Artikel 3.

Dit artikel brengt in artikel 18 van de organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn een wijziging aan die analoog is aan de wijziging die door artikel 2 van het ontwerp wordt aangebracht in artikel 75 van de gemeentekieswet : de nieuwe bepaling die in het voormelde artikel 18 wordt ingevoegd, bepaalt dat wanneer de bestendige deputatie uitspraak doet over het geschil inzake de geldigverklaring van de verkiezing van de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn, zij uitspraak doet als administratief rechtscollege, ongeacht of bij haar bezwaar is ingediend of niet.*

*
* *

De ontworpen tekst houdt rekening met de door de Raad van State in zijn advies van 25 augustus 1997 gemaakte opmerkingen.

*
* *

Dit is, Dames en Heren, de inhoud van het ontwerp van wet dat de Regering de eer heeft aan uw beraadslaging voor te leggen.

Le Ministre de l'Intérieur,

J. VANDE LANOTTE

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,

M. COLLA

*De Staatssecretaris voor Veiligheid,
Maatschappelijke Integratie en
Leefmilieu,*

J. PEETERS

tant que juridiction administrative, qu'elle ait été ou non saisie d'une réclamation.

Article 3.

Cet article apporte à l'article 18 de la loi organique des centres publics d'aide sociale, une modification analogue à celle apportée par l'article 2 du projet à l'article 75 de la loi électorale communale : la nouvelle disposition insérée dans ledit article 18 stipule que lorsqu'elle se prononce dans le contentieux de la validation de l'élection des membres du conseil de l'aide sociale, la députation permanente statue en tant que juridiction administrative, qu'elle ait été ou non saisie d'une réclamation.

*
* *

Le texte en projet tient compte des remarques formulées par le Conseil d'Etat dans son avis du 25 août 1997.

*
* *

Telle est, Mesdames, Messieurs, la teneur du projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations.

Le Ministre de l'Intérieur,

J. VANDE LANOTTE

*Le Ministre de la Santé publique
et des Pensions,*

M. COLLA

*Le Secrétaire d'Etat à la Sécurité,
à l'Intégration sociale et à
l'Environnement,*

J. PEETERS

**VOORONTWERP VAN WET
onderworpen aan het advies van de Raad van State**

Voorontwerp van wet tot wijziging van de gemeentekieswet gecoördineerd op 4 augustus 1932 en van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn

Artikel 1

Deze wet regelt een materie bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 75 van de gemeentekieswet, gewijzigd bij de wetten van 5 juli 1976 en 7 juli 1994, wordt aangevuld met een § 3, luidend als volgt :

«§ 3. Wanneer zij een beslissing neemt met toepassing van de §§ 1 en 2, doet de bestendige deputatie uitspraak als administratief rechtscollege.»

Art. 3

In artikel 18 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, wordt tussen het vijfde en het zesde lid een nieuw lid ingevoegd, luidend als volgt :

«Wanneer zij een beslissing neemt met toepassing van de voorafgaande leden, doet de bestendige deputatie uitspraak als administratief rechtscollege.»

**AVANT-PROJET DE LOI
soumis à l'avis du Conseil d'Etat**

Avant-projet de loi modifiant la loi électorale communale coordonnée le 4 août 1932 et la loi du 8 juillet 1976 organique des centre d'aide sociale

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 75 de la loi électorale communale, modifié par les lois des 5 juillet 1976 et 7 juillet 1994, est complété par un § 3 libellé comme suit :

«§ 3. Lorsqu'elle prend une décision en application des § 1er et 2, la députation permanente statue en tant que juridiction administrative.»

Art. 3

Dans l'article 18 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, modifié par la loi du 5 août 1992, est inséré entre les alinéas 5 et 6 :

«Lorsqu'elle prend une décision en application des alinéas qui précèdent, la députation permanente statue en tant que juridiction administrative.»

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede vakantiekamer, op 21 april 1997 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem, van advies te dienen over een voorontwerp van wet «tot wijziging van de gemeentekieswet gecoördineerd op 4 augustus 1932 en van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn», heeft op 25 augustus 1997 het volgende advies gegeven :

Voorafgaande opmerking

Het voorontwerp heeft tot doel de gemeentekieswet en de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn te wijzigen om te bepalen dat de bestendige deputatie bij het nemen van beslissingen in kiesrechtzaken als administratief rechtscollege optreedt, ongeacht of bij haar bezwaar is ingediend of niet.

Volgens de memorie van toelichting knoopt dit voorontwerp aan bij een arrest waarin de afdeling administratie heeft geoordeeld dat wanneer bij de bestendige deputatie bezwaar wordt ingediend tegen de verkiezing van de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn, zij als administratief rechtscollege optreedt. Wanneer daarentegen geen bezwaar bij haar wordt ingediend, kwijt zij zich van een taak van algemeen bestuur⁴.

De kwalificatie van de handeling die de bestendige deputatie stelt wanneer geen bezwaar is ingediend, is bijzonder belangrijk voor de verkiezing van de gemeenteraden en de raden voor maatschappelijk welzijn van de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, aangezien krachtnaams artikel 83quinquies, §§ 1 en 2, van de bijzondere wet met betrekking tot de Brusselse Instellingen alleen de rechtssprekende taken die de bestendige deputatie in de provincies uitoefent, in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad door het Rechtscollege worden uitgeoefend, terwijl de taken van algemeen bestuur door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering worden uitgeoefend.

Die kwalificatie is omstreden⁵.

⁴ Arrest nr. 54.154 van 30 juni 1995, Verkiezing van de Raad voor maatschappelijk welzijn van de gemeente Schaerbeek.

⁵ Lemmens P., *Le contentieux administratif : fondements et développements*, in *Le citoyen face à l'administration, commissions et juridictions administratives : quels droits de défense, handelingen de la Conférence libre du Jeune Barreau de Liège* dd. 22 april 1989, Luik, Editions du Jeune Barreau de Liège, blz. 24; Lewalle P., *Contentieux administratif*, Luik, Edition coll. scient. de la fac. de droit de Liège, 1997; Cambier C., «Principes du contentieux administratif», Brussel, 1964, deel I, blz. 113 en volgende en blz. 291 tot 292; Novelles, deel IX, Le Conseil d'Etat, nr. 1915; Verdussen M., *Le droit des élections communales*, Brussel, Nemesis, 1988, blz. 171-175; Dumont M., *Note sur l'arrêt Commune de Schaerbeek, n° 54.154, du 30 juin 1995, Droit communal*, 93/3, blz. 193; Leroy M., *Contentieux administratif*, Brussel, Bruylants, 1996, blz. 707.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 21 avril 1997, d'une demande d'avis, sur un avant-projet de loi «modifiant la loi électorale communale coordonnée le 4 août 1932 et la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale», a donné le 25 août 1997 l'avis suivant :

Observation préalable

L'avant-projet a pour objet de modifier la loi électorale communale et la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, en vue de prévoir que lorsqu'elle rend des décisions en matière électorale, la députation permanente agit en tant que juridiction administrative, qu'elle ait été ou non saisie d'une réclamation.

Suivant l'exposé des motifs, cet avant-projet fait suite à un arrêt de la section d'administration dans lequel celle-ci a jugé que «quand la députation permanente est saisie d'une réclamation en matière d'élection des membres du conseil de l'aide sociale, son action est celle d'une juridiction administrative. En revanche, si aucune réclamation n'a été introduite, la députation permanente s'acquitte d'un mission d'administration générale»¹.

La qualification de l'acte rendu par la députation permanente lorsqu'aucune réclamation n'a été introduite revêt une importance particulière pour les élections des conseils communaux et des conseils de l'aide sociale des communes de la Région de Bruxelles-Capitale, puisqu'en vertu de l'article 83quinquies, §§ 1er et 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, seules les missions juridictionnelles exercées dans les provinces par la députation permanente sont exercées, dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, par le collège juridictionnel, les missions d'administration générale étant exercées par le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Cette qualification a fait l'objet de controverses².

¹ Arrêt n° 54.154 du 30 juin 1995, *Elections du conseil de l'aide sociale de Schaerbeek*.

² Lemmens P., *Le contentieux administratif: fondements et développements*, in *Le citoyen face à l'administration, commissions et juridictions administratives: quels droits de défense*, Actes du colloque organisé le 22 avril 1989 par la Conférence libre du Jeune Barreau de Liège, Liège, Editions du Jeune Barreau de Liège, p. 24; Lewalle P., *Contentieux administratif*, Liège, Edition coll. scient. de la fac. de droit de Liège, 1997; Cambier C., *Principes du contentieux administratif*, Bruxelles, 1964, t. I, pp. 113 et suivantes et pp. 291 à 292; Novelles, t. IX, *Le Conseil d'Etat*, n° 1915; Verdussen M., *Le droit des élections communales*, Bruxelles, Nemesis, 1988, pp. 171-175; Dumont M., *Note sur l'arrêt Commune de Schaerbeek, n° 54.154, du 30 juin 1995, Droit communal*, 96/3, p. 193; Leroy M., *Contentieux administratif*, Bruxelles, Bruylants, 1996, p. 707.

De wetgever gaat zijn bevoegdheid niet te buiten en holt het begrip «rechterlijke handeling» niet uit door, om een einde te maken aan deze controverse, ervan uit te gaan dat de beslissingen van de bestendige deputatie van rechterlijke aard zijn, ongeacht of bij haar bezwaar is ingediend of niet.

Onderzoek van het ontwerp

Bepalend gedeelte

Artikel 1

Volgens dit artikel regelt de ontworpen tekst een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

In werkelijkheid, gelet op het doel ervan, behoort deze ontworpen wet tot de categorie van wetten bedoeld in artikel 77, 3°, van de Grondwet⁶.

Bijgevolg moet artikel 1, overeenkomstig artikel 83 van de Grondwet, als volgt worden gesteld :

«Artikel 1 Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.».

Het dispositief van het indieningsbesluit dient derhalve te worden aangepast en als volgt te worden gesteld :

«Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen en Onze Staatssecretaris voor Veiligheid, Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu zijn gelast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst hierna volgt :».

Artikel 2

Gelet op de bedoeling van de stellers van het ontwerp, zou de tekst duidelijker zijn indien hij wordt aangevuld met de woorden «ongeacht of bij haar bezwaar is ingediend of niet». De tekst zou dan als volgt worden gesteld :

«§ 3. Wanneer zij een beslissing neemt met toepassing van de paragrafen 1 en 2, doet de bestendige deputatie uitspraak als administratief rechtscollege, ongeacht of bij haar bezwaar is ingediend of niet.».

⁶ Zie, inzonderheid, advies L. 24.111/A.G.-A.V./2/V, gegeven op 10 oktober 1995 in algemene vergadering en op 18 oktober 1995 door de tweede vakantiekamer, met betrekking tot een ontwerp dat heeft geleid tot de wet van 15 juli 1996 «tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen», inzonderheid de algemene opmerkingen betreffende de wetgevende procedure van goedkeuring van de ontwerpen (bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 5 oktober 1996).

Le législateur ne sort pas de ses attributions et ne dénature pas la notion d'acte juridictionnel en considérant, pour mettre fin à cette controverse, que les décisions de la députation permanente sont de nature juridictionnelle, qu'elle ait ou non été saisie d'une réclamation.

Examen du projet

Dispositif

Article 1^{er}

Selon cet article, le texte en projet règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

En réalité, eu égard à son objet, il entre dans la catégorie des lois visées à l'article 77, 3°, de la Constitution³.

En conséquence, conformément à l'article 83 de la Constitution, l'article 1^{er} doit être rédigé comme suit :

«Article 1^{er} La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.».

Il y aurait lieu, dès lors, d'adapter le dispositif de l'arrêté de présentation et de le rédiger comme suit :

«Notre Ministre de l'Intérieur, Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions et Notre Secrétaire d'Etat à la Sécurité, à l'Intégration sociale et à l'Environnement sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :».

Article 2

Compte tenu du but poursuivi par les auteurs du projet, le texte serait plus clair s'il était complété par les mots «qu'elle ait été ou non saisie d'une réclamation». Il serait alors libellé comme suit :

«§ 3. Lorsqu'elle prend une décision en application des paragraphes 1^{er} et 2, la députation permanente statue en tant que juridiction administrative, qu'elle ait été ou non saisie d'une réclamation.».

³ Voir, notamment, l'avis L. 24.111/A.G.-A.V./2/V donné le 10 octobre 1995 en assemblée générale et le 18 octobre 1995 par la deuxième chambre des vacations sur un projet devenu la loi du 15 juillet 1996 modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, en particulier les observations générales quant à la procédure législative d'adoption des projets (publiée au Moniteur belge du 5 octobre 1996).

Artikel 3

Deze bepaling heeft tot doel een nieuw lid in te voegen tussen het vijfde en het zesde lid van artikel 18 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

Gelet op het doel van het voorgestelde lid, zou het beter zijn de inhoud ervan in het huidige derde lid in te voegen.

Daarom behoort artikel 3 als volgt te worden herschreven :

«Art. 3 In artikel 18, derde lid, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, wordt de eerste zin vervangen door de volgende bepaling :

«Ongeacht of bij haar bezwaar is ingediend of niet, doet de bestendige deputatie als administratief rechtscollege uitspraak over de geldigheid van de verkiezing binnen dertig dagen na ontvangst van het dossier en herstelt, in voor komend geval, de bij het vaststellen van de verkiezingsuitslag begane vergissingen.».

De kamer was samengesteld uit

de Heren

R. ANDERSEN,	kamervoorzitter,
P. HANSE, P. QUERTAINMONT,	staatsraden,
F. DELPEREE, J.-M. FAVRESSE,	assessoren van de afdeling wetgeving,

Mevrouw

M. PROOST,	griffier.
------------	-----------

Het verslag werd uitgebracht door de H. L. DETROUX, adjunct-auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. P. BROUWERS, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LIENARDY, staatsraad.

DE GRIFFIER,	DE VOORZITTER,
--------------	----------------

M. PROOST	R. ANDERSEN
-----------	-------------

Article 3

Cette disposition a pour objet d'insérer un alinéa nouveau entre les alinéas 5 et 6 de l'article 18 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale.

Compte tenu de l'objet de l'alinéa proposé, il serait préférable d'en insérer le contenu au sein de l'actuel alinéa 3.

C'est pourquoi, il conviendrait de réécrire l'article 3 comme suit :

«Art. 3 Dans l'article 18, alinéa 3, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, la première phrase est remplacée par le texte suivant :

«Qu'elle ait été ou non saisie d'une réclamation, la députation permanente statue, en tant que juridiction administrative, sur la validité de l'élection dans les trente jours de la réception du dossier et, le cas échéant, elle redresse les erreurs qui ont été commises dans l'établissement du résultat de l'élection.»».

La chambre était composée de

Messieurs

R. ANDERSEN,	président de chambre,
P. HANSE, P. QUERTAINMONT,	conseillers d'Etat,
F. DELPEREE, J.-M. FAVRESSE,	assesseurs de la section de législation,

Madame

M. PROOST,	greffier,
------------	-----------

Le rapport a été présenté par M. L. DETROUX, auditeur adjoint. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. P. BROUWERS, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LIENARDY, conseiller d'Etat.

LE GREFFIER,	LE PRESIDENT,
--------------	---------------

M. PROOST	R. ANDERSEN
-----------	-------------

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken, van Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen en van Onze Staatssecretaris voor Veiligheid, Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen en Onze Staatssecretaris voor Veiligheid, Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1.

Deze wet regelt een materie bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2.

Artikel 75 van de gemeentekieswet, gewijzigd bij de wetten van 5 juli 1976 en 7 juli 1994, wordt aangevuld met een § 3, luidend als volgt :

«§ 3. - Wanneer zij een beslissing neemt met toepassing van de paragrafen 1 en 2, doet de bestendige deputatie uitspraak als administratief rechtscollege, ongeacht of bij haar bezwaar is ingediend of niet.».

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir,
SALUT.*

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur, de Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions et de Notre Secrétaire d'Etat à la Sécurité, à l'Intégration sociale et à l'Environnement, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Notre Ministre de l'Intérieur, Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions et Notre Secrétaire d'Etat à la Sécurité, à l'Intégration sociale et à l'Environnement sont chargés de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2.

L'article 75 de la loi électorale communale, modifié par les lois des 5 juillet 1976 et 7 juillet 1994, est complété par un § 3 libellé comme suit :

»§ 3. - Lorsqu'elle prend une décision en application des paragraphes 1^{er} et 2, la députation permanente statue en tant que juridiction administrative, qu'elle ait été ou non saisie d'une réclamation.».

Art. 3.

In artikel 18, derde lid, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, wordt de eerste zin vervangen door de volgende bepaling :

«Ongeacht of bij haar bezwaar is ingediend of niet, doet de bestendige deputatie als administratief rechtscollege uitspraak over de geldigheid van de verkiezing binnen dertig dagen na ontvangst van het dossier en herstelt, in voorkomend geval, de bij het vaststellen van de verkiezingsuitslag begane vergissingen.».

Gegeven te Brussel, 1 april 1998.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

J. VANDE LANOTTE

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,

M. COLLA

*De Staatssecretaris voor Veiligheid,
Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu,*

J. PEETERS

Art. 3.

Dans l'article 18, alinéa 3, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, la première phrase est remplacée par le texte suivant :

«Qu'elle ait été ou non saisie d'une réclamation, la députation permanente statue, en tant que juridiction administrative, sur la validité de l'élection dans les trente jours de la réception du dossier et, le cas échéant, elle redresse les erreurs qui ont été commises dans l'établissement du résultat de l'élection.».

Donné à Bruxelles, le 1^{er} avril 1998.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Intérieur,

J. VANDE LANOTTE

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,

M. COLLA

Le Secrétaire d'Etat à la Sécurité, à l'Intégration sociale et à l'Environnement,

J. PEETERS